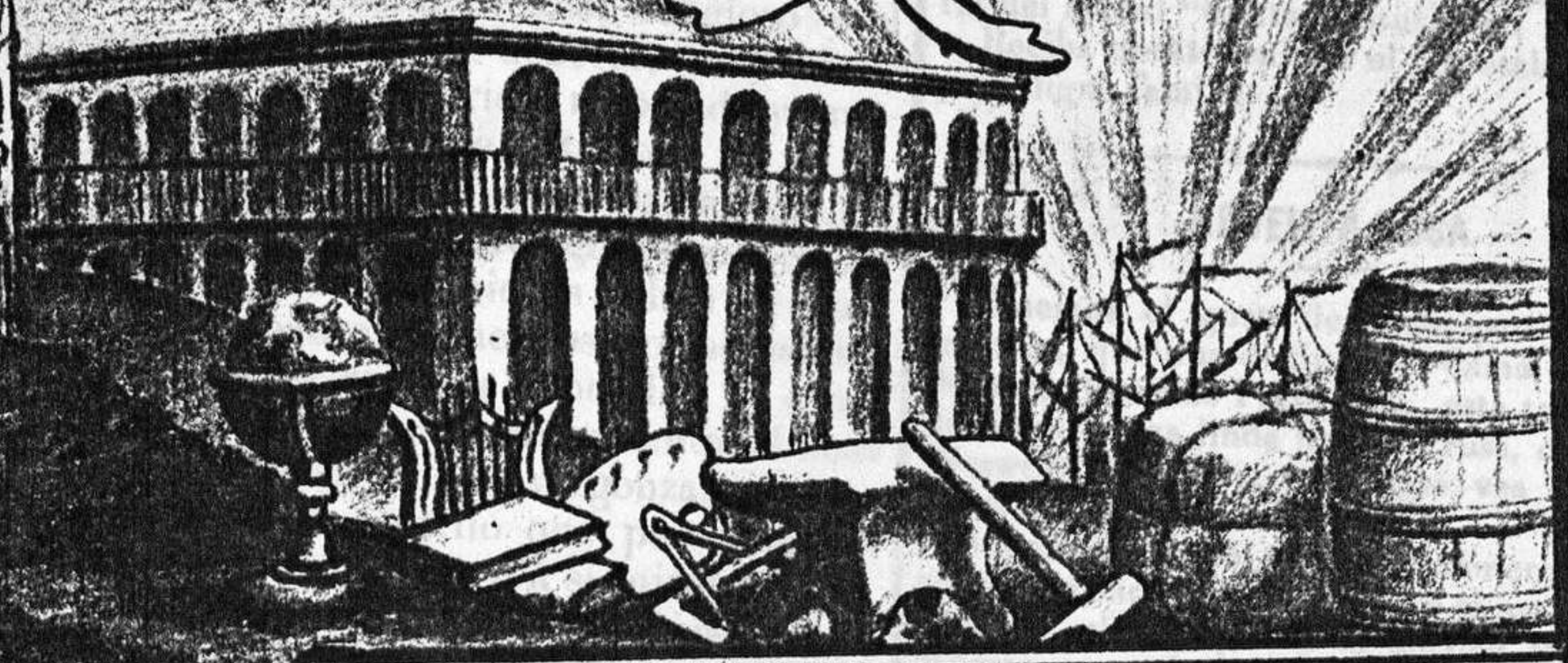


ASTURIAS PINTORESCA



REVISTA DE LITERATURA Y BELLAS ARTES.

AÑO II.

Habana, 9 de Febrero de 1890.

NUM. 6.



Don Fermín Canella y Secadez.
Catedrático de la Universidad de Oviedo.

HOC SIGNO VINCITUR INIMICUS.

Redacción y Administración:
Compostela 71.

Director Literario: Oswaldo A. Carr.
Director Artístico: Victor Martínez.

SUMARIO.

TEXTO: E. P. D.—La Vergüenza.—El Conde de Toreno.—El Coró Asturiano de Cárdenas.—Feliz arribo.—Novelista rusa.—Cantares Asturianos, por Carlos Ciaño.—Nuestros Dibujos.—A un hombre falso, soneto de Patricio Suárez Toñón.—La celebridad, por X.—Crónica Ovetense.—Epigramas, por O. A. Carr.—Ecos de la Provincia.—Habaneras.—Entretamientos.—Post Scriptum.
DIBUJOS: D. Fermín Canella y Secades.—¡Probe madre! Ffu, ¡hasta cuándo!—Puente sobre el río Aranguín, (Puentevega).
ANUNCIOS.

E. P. D.

El jueves, á las nueve menos cuarto de la noche, ha fallecido en esta ciudad, (como ya sabrán nuestros lectores), el Excmo. Sr. D. Manuel Salamanca y Negrere, Teniente General de los Ejércitos españoles y digno Gobernador y Capitán General de esta Isla.

ASTURIAS PINTORESCA vivamente emocionada deplora la muerte de tan apreciable y noble gobernante, y hoy viste sus columnas de luto como señal del duelo que le aflige.

E. P. D. el malogrado General, y reciba su ilustre familia la expresión más sincera de nuestro más sentido pésame.

LA VERGÜENZA.

La vergüenza es una sensación de temor que perturba el ánimo sonrojando el semblante. Puede decirse que es un término medio entre la desvergüenza y la timidez.

Lo cierto es que la vergüenza se retrata en el semblante de las almas sensibles coloreando las mejillas como de arrebol. Preguntada un día Pythia por una de sus amigas, cuál de los colores le parecía más hermoso, respondió con gran talento:—El de la vergüenza.—¡Qué sería del hombre sin vergüenza!... Sería lo mismo que no tener temor á la infamia, y las acciones más vituperables y feas no significarían para él nada absolutamente. Sería un sér desgraciado é indigno del aprecio de los demás hombres.

Diógenes viendo á un niño ponerse colorado después de una mala acción, le dió la enhorabuena diciendo:—“Buen ánimo, hijo, que veo en tu semblante el color de la virtud.”

El jóven que no se avergüenza de cometer malas acciones es señal manifiesta de una temible perversidad de costumbres.

La virtud no ha huido mientras que se asome al rostro la vergüenza, y hay esperanza de que se enmiende el que cometió una falta; pero el que no siente vergüenza de cometer un acto reprobado, no sonrojándose sus mejillas dá indicio de una perversa educación y de malas ó rudas costumbres, porque no hay que dudar que la vergüenza se acerca mucho al temor natural que se tiene á aquellas cosas que produce el deshonor.

Solo el hombre goza del gran privilegio de poderse avergonzar de sus faltas, porque él solo sabe lo que es honra; á los animales les guía, en sus actos y en sus obras, el instinto, y así solo pueden sentir miedo, pero no vergüenza.

La vergüenza se hace más ostensible en la juventud, porque en ésta la piel es más fina y la sangre más bermeja, y colorea pronto las mejillas; en los viejos no asoma tan fácilmente al rostro; porque su piel está arrugada y los vasos capilares por donde circula la sangre, son pocos numerosos.

El célebre Sócrates decía que deseaba que los jóvenes tuvieran tres cosas, y eran: sencillez en el corazón, silencio en la boca y vergüenza en el rostro; y que los ancianos tuvieran otras tres: gravedad en el semblante, dulzura en las palabras y prudencia en el corazón.

El que no cuida de su buena fama, es que descuida el ejercicio de las virtudes; el aplicado, el obediente, el honesto, el de buenas costumbres, el religioso y el que cumple con sus deberes, tendrá buena fama y será querido, respetado y amado por todos los que le traten.

Si desean los jóvenes asturianos no sufrir el tormento de avergonzarse, tengan presente que sus acciones se han de saber por sus padres, maestros, principales ó personas de quienes dependan ó cause disgusto su mal comportamiento. Jamás tendrán motivos de avergonzarse si no hacen nunca aquello que pueda causar disgusto á los demás ó á sí mismo.

Cuando falta la vergüenza empieza la desvergüenza; y cuando hay exceso de vergüenza aparece la timidez.

El desvergonzado es semejante al soberbio y el tímido al pusilánime. El pusilánime huye de los honores aunque los merezca, porque cree no merecerlos; el tímido huye de las acciones honrosas por temor de no poderlas acabar con honra. ¡Hé aquí cuánto importa tener vergüenza!

El desvergonzado es parecido al soberbio: éste desprecia los peligros y se expone á cualquier lance; el desvergonzado desprecia la infamia y es capaz de toda acción infame.

El que tenga vergüenza tendrá enfrenados todos los vicios; el que no la tiene llegará á los vicios y será envidioso, adulador, pródigo, avaro, temerario y cobarde.—B. DÍAZ.

EL CONDE DE TORENO.

Según ha anunciado el telégrafo á la prensa de esta Capital, el día 30 del pasado, ha fallecido en Madrid, el respetable Diputado de la minoría conservadora, heredero de un ilustre título que en su persona supo mantener dignamente.

Llegó á ser Ministro, Presidente del Congreso y Gobernador Civil de Madrid.

El Conde de Toreno dejó encargado que su entierro se efectuase con mucha modestia; que se le enterrase en una caja de madera, que fuese el féretro conducido al campo-santo en un coche tirado por solo dos caballos y que sobre su sepultura se colocara una modesta y sencilla cruz de madera.

Su inesperado fallecimiento ha llenado de

asombro á todos los que le conocían y á la fracción política que capitanea el Sr. Cánovas, en cuyas filas militaba el difunto Conde.

Honda impresión nos ha causado la triste nueva, porque el preclaro hijo de Asturias era uno de los que más han hecho por su patria.

CORÓ ASTURIANO DE CARDENAS.

Sabemos que hay mucha animación entre los señores que componen la citada sociedad coral, y que tienen en estudio varias lindísimas piezas.

Debe estar satisfecho el Sr. Navarra, porque es innegable que el «Coro»—del que es Director—en poco tiempo ha adelantado mucho.

FELIZ ARRIBO.

En el vapor *Alfonso XII* entrado en puerto el día 6 llegó de la Península nuestro querido amigo y paisano D. Francisco González Alvarez, acompañado de su distinguida familia.

El Sr. González Alvarez es Diputado Provincial, y fué el Presidente é iniciador de la Comisión de festejos “La Covadonga”, originaria del actual “Centro Asturiano”.

Reciba nuestro saludo el respetable caballero y su digna familia.

NOVELITA RUSA.

Tenemos el gusto de participar á nuestros lectores, que una distinguida dama, simpatizadora de ASTURIAS PINTORESCA, está traduciendo del francés una linda novelita rusa, original de Wessweld Garsdun, para que vea la luz en nuestra revista.

Suponemos, que ya en el número próximo podremos darla á la estampa; y al par que agradeceremos el obsequio á la amable traductora, esperamos que la obrita sea del agrado de nuestros lectores.

CANTARES ASTURIANOS.

Los pájaritos, madre,
que tan ingratos son,
los pícaros no tienen
de nadie compasión.
Yo también tenía uno,
el tuno me picó
y se marchó diciendo:
—¡El pájaro voló!

Por muchu que trabayes,
Pepón de Cosme,
por muchu que trabayes,
muchu más comes.

En la pluzuela de Nava
bailando con mi morena,
tú pintar, no la pintaste:
pero yo pintar, pintela.

Más allá del infiernu,
doscientas legües,
hay una romería
para les suegres.

Esta noche no hace lluna,
ni rellumbran las estrelles:
el galán que tenga dames
tenga cuidadu con elles.

Mi padre para casarme
mandóme cuanto tenía:
mandóme la perra á medias
y la gata á media cría.

Si quieres saber estudiar,
y si nó, busca un proceso,
que los hay para vender
en la plaza del Infiestu.

El que quiera buenas mozas
no las busque en romería;
búsquelas por la semana
en ropas de cada día.

CARLOS CIAÑO.

NUESTROS DIBUJOS.

DON FERMÍN CANELLA Y SECADES.—Nació este ilustre asturiano, honra y gloria del profesorado de la prensa española, en Oviedo el año de 1856, por lo que á la fecha solo cuenta treinta y cuatro años.

Hijo de familia acomodada, recibió una educación digna á su clase, cursando en el Real Seminario de Vergara la 2ª enseñanza y pasando después á la Universidad de Oviedo, donde con un aprovechamiento digno de todo encomio recibió el grado de Licenciado en la Facultad de Leyes.

En el Seminario y en la Universidad se hizo acreedor al cariño de sus maestros, que veían en él una notabilidad futura por lo vasto y profundo de su inteligencia y por su aplicación constante. Sus condiscípulos también le querían, porque el joven Canella, modesto en extremo, nunca hacía gala de su saber, aunque los repasaba y explicaba con sencillez la oscuras disertaciones del profesor.

Habiendo obtenido el grado de Doctor, en la Universidad Central, desempeñó el puesto de Catedrático auxiliar, hasta que después de unas brillantes oposiciones ganó la Cátedra de Derecho Civil de la Universidad de Oviedo.

Fué Vice-Rector de esa Universidad; Juez en varias oposiciones, y Magistrado supernumerario de aquella Audiencia. Ha formado parte de varias Comisiones y Juntas, y es uno de los más eminentes periodistas asturianos.

Ha colaborado en todos los periódicos de importancia que se han publicado en Asturias. *El Faro Asturiano*, *El Porvenir de Asturias*, *La Revista de Asturias*, *El Eco* y *El Carbayón*, han sido los periódicos preferidos para él, y en los que ha derramado raudales de su erudición con el noble fin de ilustrar á sus compatriotas.

Pertenece á las Academias de la Historia y de San Fernando de Madrid; á las de Buenas Letras, de Sevilla y de Barcelona; á la Matritense de Legislación, y á otras varias.

Muchas son las obras que ha publicado, siendo las siguientes las que tenemos á la vista:

—*Historia de la Universidad de Oviedo y noticias de los establecimientos de enseñanza del distrito.*—Oviedo, 1873.—Un tomo 507 págs.

—*Sátira á la predilección del Derecho romano en aulas y tribunales, por Hechevarría, con introducción y notas.*—Madrid, 1879 (folleto).

—*El Derecho Español en 1841, por Medina con introducción y notas.*—Madrid, 1878.

—*Historia de la Enseñanza del Derecho Civil español, su estado actual y necesidad de reformas, con numerosas notas histórico-bibliográficas del Derecho español.*—Oviedo, 1877.

—*La Iconoteca asturiano universal* (reseña bibliográfica de los asturianos ilustres)—Oviedo, 1886.

—*Noticias históricas de la Sociedad Económica de Amigos del país de Asturias* y observaciones para la organización de la Escuela de Artes y oficios de Oviedo.—Oviedo, 1886, folleto.

—*Estudios asturianos ó Cartafueyos d' Asturias.*—Un tomo de 288 páginas de mucha lectura y elegante erudición; contiene los siguientes estudios: (*Santa María de Navanco*.—*Viaje por Asturias.*—*El Carbayón.*—*Asturias en las Cortes de Castilla.*—*Ascendencia asturiana de Calderón.*—*Folk Lore Asturiano.*—*Emigración Asturiana.*—*Feijóo en Oviedo.*

—*El Principado de Asturias.*—*El pintor Carreño.*—*Gramática del dialecto asturiano.*—Oviedo, 1886.

—*Elogio de D. José Caveda.*—Oviedo, 1882, (folleto).

—*Dos estudios sobre la vida de Jovellanos.*—Gijón, 1886, (folleto).

—*Noticias biográficas de D. Juan Cónsul.*—Oviedo, 1886, (folleto).

—*La Biblioteca Asturiana.*—Vitoria, 1887, (folleto).

—*Artículos, Discursos, Viajes y Recuerdos, (obras de Joaquín García Caveda) precedidos de la biografía del autor, por F. C. S.*—Oviedo, 1886.

—*Poesías selectas en dialecto asturiano* de D. Antonio González Reguera, D. Francisco B. de Quirós y Benavides, D. Antonio Balvidares, D. Bruno Fernández y otros, publicada por el Excmo. Sr. D. José Caveda, 2ª edición corregida, anotada y aumentada con obras de más autores antiguos y modernos y noticias del bable por F. C. S.—Oviedo, 1887.

—*El Libro de Oviedo (Guía de la Ciudad y Concejo).*—Un tomo de 479 páginas de nutrida lectura, con nuevos datos históricos, descriptivos y estadísticos y el plano de la capital.—Oviedo, 1888.

Hoy honramos nuestro periódico con el retrato de tan distinguido asturiano, colaborador nuestro, sabio, sin émulos ni enemigos, á quien todos reconocen una capacidad nada común y una modestia sin límites.

¡PROBE MADRE!... Fiu, ¡HASTA CUANDO!—Esta alegoría inspirada por la bellísima composición poética de nuestro compañero Nolón que vió la luz en el número pasado, es un fiel trasunto de la despedida de un hijo y su madre, cuando aquél se ausenta del hogar paterno para venir á estas playas. La última noche en el hogar, el amanecer del día de la marcha, la nave en alta mar y la proximidad á este puerto, son detalles que adornan el patético cuadro de la despedida. El dibujo es digno de su autor, del asunto que representa y de la persona á quien va dedicado.

PUENTE SOBRE EL RÍO ARANGUÍN, (Puenteviega) —«Amigo Martínez: El trabajo que envió para ASTURIAS PINTORESCA, representa el puente de mi pueblo (Puenteviega) sobre el río Aranguín que se une con el Nalón cerca de la linda villa de Pravia. Es tomado del natural cuando hace cinco años fui á pasar allá algunos meses de verano.—Faustino Díaz».

A UN HOMBRE FALSO.

Eres falso al hablar, falso en la risa,
Falso en la tos y falso en la mirada,
Y esa tu falsedad miro marcada
En la cosa más leve y más concisa.

Falso cuando caminas muy aprisa,
Falso cuando es tardía tu pisada,
Y falso al indagar vida privada
De Flora, Domitila ó de Narcisa.

Es tal tu falsedad, que me horripila
De hito en hito mirar tu vista leda,
Pues gira falsamente tu pupila;

Y por decirte lo demás que queda
El apodo sacaste de la pila
De ser más falso aún que la moneda.

PATRICIO SUÁREZ TUÑÓN.

LA CELEBRIDAD.

AQUIRIR fama es el sueño constante de la mayor parte de los hombres. Es esto en algunos una pasión loca, con sus extravíos, con sus delirios, como el amor desenfrenado que pintan las novelas en los héroes de un idilio ó en los tipos extravagantes de lo que llaman *gran mundo*, y en otros un negocio, un

haber necesario para ocultar su nulidad y engañar á los tontos con el dorado galvánico de la prenda falsa.

Desgraciadamente para éstos, la moda los olvida, el dorado se gasta y el tiempo se encarga de ir descubriendo poco á poco la verdad en el fondo de todas las acciones humanas, para que aparezca el cobre vil con sus óxidos y su heidonez.

¡Hay tanta gente que quiere hacerse célebre, pero cuán difícil es conseguirlo! El poeta novel que alcanza de un editor la piadosa gracia de copiarle sus versos, es un ser feliz; goza del placer de la mariposa que ostenta sus inocentes galas al soplo adorado de la perfumada brisa. El favor le dá tuerzas y más tarde ambiciona: la celebridad le seduce: dedica á Campoamor una dolora; sube, sube el pobre poeta con su fantástica imaginación, pero cae vencido el soñador, porque sus alas de mariposa se han convertido en polvo cuando pretendía llegar de un sólo vuelo á las alturas de la gloria.

El que gusta de galones dorados y pone inseguro el pie sobre el primer peldaño de la escala militar, si es vanidoso, se mira al espejo y se figura ser el vivo retrato de Condé; se figura poseer el valor de Córdova, el aire imperturbable de Riego ó la imponente magestad de Napoleón.

No ha ido á batallas, pero subió á capitán; dos, tres peldaños más y ya es coronel; después... ¡general! Duerme agobiado bajo el peso de sus laureles, anda como Príncipe sucesor á un trono, saluda como quien dispensa favores y encuentra estrechas las calles para su importante persona; pero el público se ríe á hurtadillas y pregunta: ¿dónde están tus cicatrices, fatuo ramplón, sabes á qué huele la pólvora de los combates? Los galones se ennegrecen, el uniforme pierde el color y la celebridad de un día se hunde en la noche del olvido.

El que nada logra sacar de su cerebro endurecido y la ambición de renombre le agujera las entrañas con el taladro de la envidia, pide prestado al amigo los productos de su ingenio, se viste de pavo real con plumas ajenas y lanza su nombre por esos mundos, para que el eco lo repita y vuelva sonoro á la tierra natal. Poco duran sus días de regocijo, porque hay algún descubridor de secretos, revolvedor de papeles olvidados, que le llaman *avutarda* y le desnuda de sus robados atavíos.

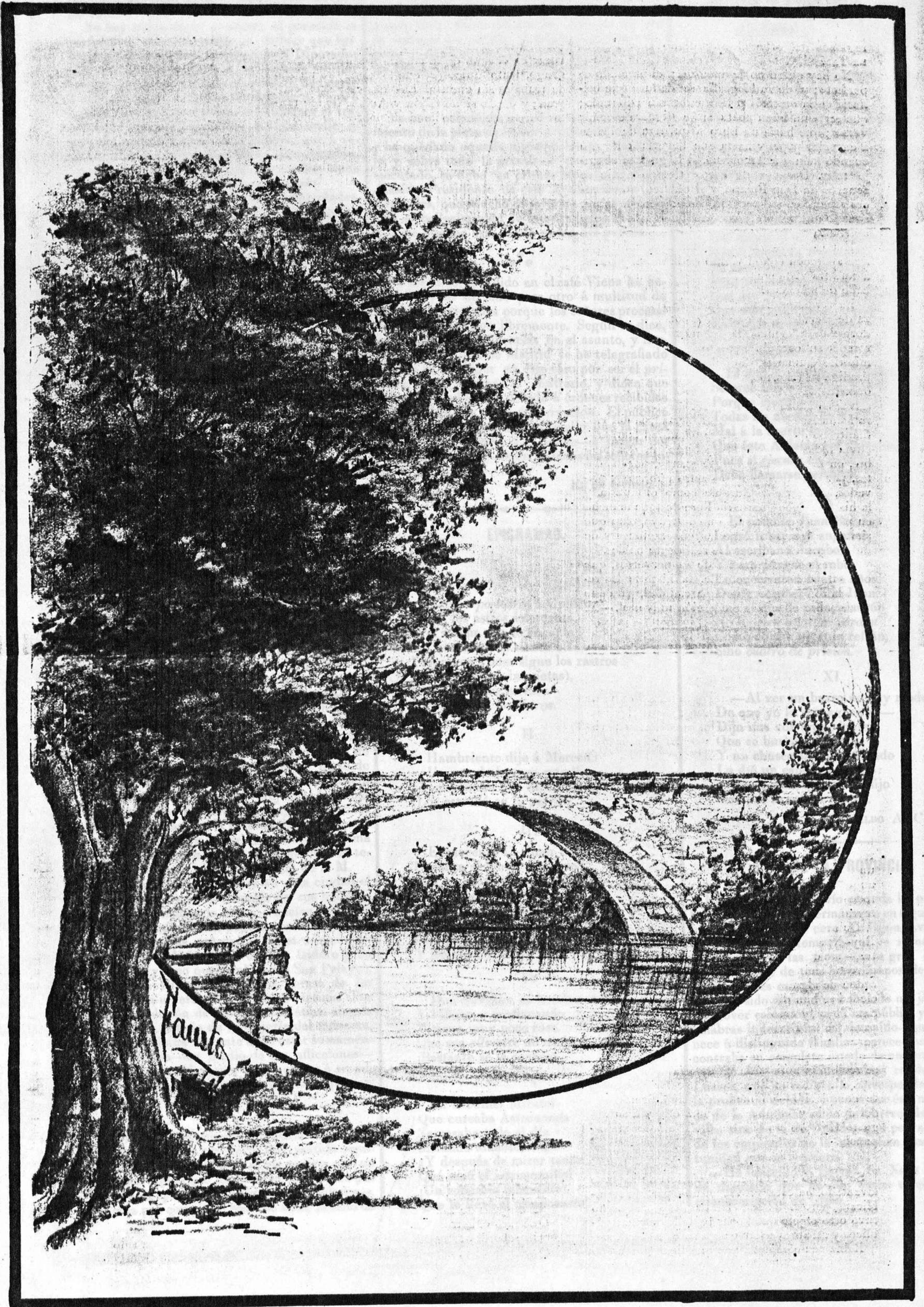
El buen mozo que se cree un Narciso, si por desgracia ha leído á Zorrilla, se embute en el personaje de Tenorio y busca en el sexo bello la celebridad que no le concede el masculino. Anda paseando su figura de Galaor por todas las reuniones, acompañado de un necio que pregona sus soñadas proezas de amor; adquiere en pocos días la fama de temido entre las damas, y si hubiera conventos, las profesas no saldrían á la reja por miedo á los dardos acerados del endiablado galán, hasta que una bella coqueta, conocedora del corazón humano, le da un tirón de orejas al nuevo Tenorio y lo deja á la luna de Valencia como un fatuo despreciable que no vale un beso de mujer.

El presuntuoso, desprovisto de méritos, amigo del lujo, que viste de mil colores, gasta trenes, improvisa fiestas y se sienta en mullida poltrona, recibe les homenajes concedidos á sus talentos, goza de un poder sin límites y hace repetir su nombre por mil bocas serviles; es acatado, venerado, divinizado por zánganos del gran mundo, mientras suena la música en los salones, se brinda al ambarino licor y permanecen los blancos manteles cubiertos de olorosos manjares; pero todo pasa, viene el cansancio, la hacienda desmejora, se hace viejo el *anfitrión* y la celebridad desaparece como la espuma de Champagne y los melodiosos acordes de una romanza de Weber.

El rico desocupado que al brillo del oro quiere unir el brillo de la fama, si no es capaz de alcanzarla por el talento ó la bondad del alma, envía sin mucho trabajo una tarjeta fotografiada y noticias biográficas de su persona, con un



¡PROBE MADRE!... FIU, HASTA CUANDO!
Sobre motivos de la poesía de Nolón así titulada y que vio la luz en el número último.
(Composición y dibujo de V. Martínez.)



PUENTE SOBRE EL RIO ARANGUIN, PUENTEVEGA.
(Copia del natural por Fausto.)

paquetito de doblones á cualquier periódico ilustrado de París ó de Madrid, y al cabo de pocas semanas, tendréis célebre por todas las regiones del orbe al muy digno DON FULANO DE TAL.

No hay quien no le conozca; el parecido es perfecto; y de su biografía se deduce que brillaría en la oratoria si le nombraran Diputado; que sería un buen poeta si se dignara escribir versos; que haría un libro si quisiera dedicarse á ensuciar papel y hasta que llegaría á Papa ó cuando ménos á Arzobispo, si le gustara el traje talar. Después de corto tiempo nadie se acuerda de Don Fulano, y el público, que á veces repara en su persona, dice: pero hombre, cuando querrá ser *algo* este buen señor, tiene aptitudes para todo y se está tan callado!

Esa es la historia de las falsas celebridades, que aparecen con el viento de la moda y pasan á nuestra vista como abigarradas figuras de un baile de máscaras.

La verdadera fama, la que se adquiere á fuerza de sacrificios, la que brilla con la luz esplendorosa de la ciencia, la del mártir que prefiere romper su corazón antes que abatirse por las miserias humanas, la del escritor ilustre que prodiga su talento en la enseñanza de la buena doctrina, la del guerrero altivo que lucha por salvar su adorada patria y regala su sangre para fecundar el árbol de la Libertad, la del rico filántropo que hace de la humanidad familia y alivia todas las penas del afligido, la del hombre, en fin, verdaderamente grande, por sus dotes, por sus ideas, por sus actos públicos y privados, esa fama es durable como el mundo, y la historia debe guardarla libre de toda mancha en páginas que el tiempo no destruya, para que sirvan de lección á todas las generaciones y de dulce consuelo á las almas realmente nobles.

Tristes celebridades las de los perversos, que como la del ángel rebelde, la historia las recuerda con su inflexible imparcialidad, para que caiga sobre ellas la execración universal.—X.

CRONICA OVETENSE.

Ha pasado la semana sin ninguna noticia que sea digna de mención, pues ésta ha sido una de esas semanas que por su escasez de noticias locales más hacen rabiar á los cronistas y reviseros. Con la triste noticia de la gravedad de S. M. el Rey D. Alfonso XIII., apenas ha tenido nadie humor de divertirse, pues hasta los espectáculos públicos cesaron algunos días en vista de las alarmantes nuevas que se recibían de Madrid, y la distracción de la mayor parte de los ovetenses ha sido concurrir asiduamente á los cafés para allí comentar y prejuzgar los acontecimientos que podrían tener lugar en caso de un fatal desenlace en la enfermedad de nuestro augusto Monarca, y en leer con ansiedad suma todos los periódicos donde en larga lista de telegramas se hacía público el estado de S. M.

De grandes simpatías goza en esta ciudad el Rey-Niño, porque la mayoría de sus habitantes,—sin distinción de clases,—hacían votos por el restablecimiento del augusto enfermo, y por orden de algunas señoras de nuestra buena sociedad se han dicho misas en San Isidoro y en San Tirso (y creo que también en San Pelayo), para que la Divina Providencia librase de las garras de la muerte á la inocente víctima. Por eso con explosión de júbilo y frenética alegría se recibió la noticia de la mejoría del monarca.

S. M. la Reina Regente debe estar sumamente complacida—en medio de sus alicciones—del aprecio y estimación que á ella y á su augusto Hijo profesa la cuna de la monarquía española.

* *

Se propaló súbitamente la noticia de haberse levantado en esta provincia una partida republicana, pero es del todo falsa esa especie que no tuvo otro objeto que hacer bajar los valores públicos y así aprovecharse algunos especuladores. Reina paz completa, paz que tiene mucho de

abatimiento, porque nuestros labradores, sumidos en la más espantosa miseria, no tienen ánimo más que para precaverse de las inclemencias del invierno—que es bastante crudo—y devorar en el seno de la familia el miserable mendrugo, fruto único (el que lo tiene) de un año de trabajos sin cuento. Los más resueltos emigran; y dígalo si nó Gijón y Avilés, donde tantos barcos han salido llenos de pobres labradores.

* *

Ya han concluido las obras del embaldosamiento de la plaza de Daoiz y Velardé (Fontán), y ha quedado aquello digno de verse. El trabajo, y sobre todo la prontitud con que ha sido ejecutado, se debe en primer término al digno Alcalde Presidente de este Ayuntamiento Sr. Argüelles, que mucho se interesa por el adelanto y embellecimiento de nuestra población. Un aplauso merece este digno padre del pueblo.

* *

El juego sorprendido en el café Viena ha hecho andar de un lado para otro á multitud de personas interesadas porque los señores procesados sean absueltos libremente. Según se dice, juegan grandes influencias en el asunto, y hasta se afirma que de Madrid se ha teleografiado que no se use rigor en este caso por ser el *primero*. Otros afirman lo contrario, y dicen que si se sorprendió, fué debido á órdenes recibidas del Sr. Ministro de la Gobernación. El público no sabe á quien creer, pero es ello que la causa se sigue y no saldrán á la postre—á juzgar por la actitud presente—bien librados los señores jugadores.

EL DE OVIEGO.

EPIGRAMAS.

I

Llaman *poetastro* á Guillén,
Que á los astros solo canta,
Y él afirma que le encanta
Tal nombre y le sienta bien,
Porque es, (pues sigue los rastros
De las estrellas inquietas),
El *astro de los poetas*,
Y el *poeta de los astros*.

II

Hambriento dije á Merced:
—Un par de huevos estrella.
¿Y qué creen que hizo ella?
¡Los estrelló en la pared!

III

El mecenas D. Juan Lanás
Encarga al pintor Lorenzo
Que en breve le pinte un lienzo
De *costumbres antillanas*.
¡Pardiez! si el lienzo tendrá
Esas *costumbres*, yo creo
Que bailará el zapateo
Y décimas cantará

IV

Don Silvestre es hombre rudo
Y villano y confianzudo
Y tiene muy poco roce.
Que sea *silvestre* no dudo....
¡Bastante se le conoce!

V

El bachiller Mirasol
Que cursaba Astronomía
Se pasaba todo el día
Mirando afanoso el sol.
¿Y después de mirar tanto
Qué sacó el astronomillo?
¡Un soberbio tabardillo
Que le llevó al camposanto!

VI

El usurero Ginés
Dice que es aragonés,
Mas jura un amigo mío
Que el tal usurero es
¡Un judío!

VII

Graco, que era hojalatero,
Por evitar desperdicio
Se ha metido á tabaquero,
Mas no ha cambiado de oficio,
Pues en *hoja* siempre trata,
Segun asegura Graco:
Antes en *hoja* de lata
Ahora en *hoja* de tabaco.

VIII

Afirma Juanillo, el pinche
Del marqués de la Montera,
Que Concha la lavandera
Es una soberbia chinche;
Pero me advierte Juanillo
Que tan rara chinche es Concha
Que solo sabe hacer roncha
En el fondo del bolsillo.

IX

El mal comediante Aldama
Se cree una cosa muy buena
Porque ejecuta en la escena
Todas las noches un drama.
Mal á la suerte le plugo
Que éste Aldama sea llamado,
Pues si *ejecuta* en tablado
Debe llamarse *verdugo*.

X

El pasante Juan Bolaños
Logró robar con engaños
Al escribano Jacobo,
Y para purgar el robo
Le encerraron cuatro años.
Desde entonces dice Juan
Que el que le roba á ladrón
No ha *cien años de perdón*
Como afirma un ruin refrán,
Sino *cuatro de prisión*.

XI

—Al ver un burro no hay modo
De que yo la risa aguante,—
Dijo una vez un pedante
Que se burlaba de todo;
Y un chusco tal cosa oyendo
Le dió un espejo y le dijo:
—Tome usted, que así de fijo
Siempre se estará riendo.

OSWALDO A. CARR.

ECOS DE LA PROVINCIA.

Déjase sentir gran frío en toda la provincia, habiendo bajado el termómetro en algunos altos hasta 4 grados bajo cero. En Gijón, Avilés, Llanes y Luarca, la temperatura es menos inclemente, pero en las montañas la gran cantidad de nieve hace de todo punto imposible la salida de los pobres campesinos.

—Ha sido detenido en Oviedo un joven por promover escándalo en la vía pública y profetar palabras indecorosas. El detenido—que pertenece á distinguida familia—parece que se encontraba en completo estado de embriaguez.

—Se quejan varias personas residentes en Luarca, que no reciben la correspondencia con la prontitud debida, y creen que esto no depende de la Administración de Correos de aquella villa, sino de la de Oviedo, que por abandono de los empleados no la despachan con la oportunidad que se requiere.

—Ha fallecido el Excmo. Sr. Nava y Carro, diputado que ha sido varias veces por la circunscripción de Gijón.

—Las obras de la nueva iglesia de Colunga parece que duermen el sueño de los justos, pues desde hace tiempo se encuentran abandonadas.

—Varios jóvenes celebraron una fiesta de familia dando un largo paseo por el Nalón, pero tuvo uno la desgracia de caerse al río, de donde fué extraído por sus compañeros. También otro se resbaló en el camino y sufrió una fuerte contusión en una pierna. La policía no tuvo conocimiento de estos hechos.

—El Sr. D. Santiago Neve y Gutiérrez, digno juez del partido de Cangas de Tineo, y que antes lo fué de Luarca, ha sido ascendido á abogado fiscal de la Audiencia de lo criminal de Talavera de la Reina, en la provincia de Toledo.

—Se ha reunido la junta local de sanidad con motivo de la epidemia de viruela que tiene invadida alguna parroquia del concejo de Luarca, acordando aislar en lo que sea posible los atacados de tan cruel enfermedad, y prestarles los auxilios y socorros que sean precisos para evitar el desarrollo, y aliviar á los invadidos.

—El órgano del centro de asturianos de Madrid, que antes llevaba el nombre de *Boletín*, cambia este por el de *Asturias*, mejorando sus condiciones de publicación.

—Han fallecido los señores D. José María Goy, Registrador de la propiedad de Villavieja, y D. Nicomedes Arias Valdés, muy conocidos en casi toda la provincia.

—Se asegura por personas que merecen entero crédito, que ha fallecido en un convento de Medina del Campo, la señora asturiana doña Isabel Manso Infanzón, monja profesa años há en dicho convento.

—Desde principios del mes de Enero se está publicando en Gijón un periódico semanal satírico con el título de *La Mosca Roja*.

—Ha fallecido en el Convento de Agustinos de Gijón, la religiosa Sor Josefa de San Antonio Menéndez y Rodríguez. Era natural de Linares, en el concejo de Salas, y contaba la edad de noventa años.

—Solo hasta el día 20 de Enero han podido los particulares que tengan en su poder efectos timbrados correspondiente al año pasado, verificar su cange por otros del actual, en las administraciones subalternas de nuestra provincia.

—Precios del último mercado:

Decálitro de trigo, 2.60 y 2.70 pesetas.
Idem de maíz, 1.40 y 1.45 pesetas.
Idem de centeno, 1.70 y 80 pesetas.
Idem de habas, 2.45 y 50 pesetas.
Kilogramos de carne sin hueso, 1.80 pesetas.
Idem idem con idem, 1.20 pesetas.
Libra mayor de manteca cocida de vaca, 1.50 pesetas.
Idem menor de idem, fresca, 0.65 y 0.70 pesetas.

Huevos, docena, 0.50 y 0.55 pesetas.

—Ha sido destinado para Cordova, y ya se ha marchado, nuestro paisano el capitán de la Guardia Civil Sr. Pérez y González.

—De orden del Sr. Gobernador Civil de la Provincia, se ha mandado á cerrar las tabernas á las diez y media de la noche.

—Ha salido en el coche-correo con dirección á Pola de Siero, con objeto de visitar á sus padres y más familia el Sr. D. Raimundo Camino, coadjutor de la parroquia de Luarca.

—Revistieron gran solemnidad y estuvieron concurridísimos los funerales en la iglesia parroquial de Gijón por el eterno descanso del alma del que fué nuestro respetable y distinguido amigo D. Alfredo Truán y Luard.

Celebráronse aquellos á gran orquesta y el túmulo aparecía cubierto de numerosas coronas, último tributo de la familia y amigos del finado.

—Llegó á Oviedo el nuevo fiscal de aquella Audiencia D. Luis Murquiz y Mosquera, conde de Torre Murquiz.

—Han contraído matrimonio en la iglesia parroquial de San Pedro, Gijón, la distinguida señorita María de la Luz Acebal y nuestro buen amigo D. Juan Vigil.

—Deseamos á los jóvenes esposos toda clase de venturas en su nuevos estado.

—Se ha ordenado se devuelvan á Atanasio Falcundo Cueto, soldado del reemplazo de 1687 por el alistamiento de Gijón, las 1500 pesetas con que redimió el servicio militar activo en el expresado reemplazo.

—Ingresó en el convento del Sagrado Corazón de Jesús, de Madrid, la Srta. D^a Ramona Valdés Armada, hija de los Sres. Barones de Covadonga.

—Ha sido agraciado con la Cruz de Caballero de la Orden de Carlos III, libre de gastos, el estudioso y aventajado ingeniero de Minas del distrito de Oviedo y estimado amigo nuestro, D. Guillermo de la Sala y Pore, á quien felicitamos por tal distinción.

—Por la Dirección general de Instrucción pública se ha comunicado telegráficamente á los rectores de las Universidades la orden de que si por el estado de la enfermedad reinante lo juzga por conveniente, quedan autorizados para prorrogar las vacaciones de Navidad hasta el lunes 13 del corriente, en las escuelas y establecimientos del distrito donde fuese necesario.

HABANERAS.

Por el fallecimiento del Sr. General Salamanca se suspendieron en todos los teatros la última tanda de las funciones del jueves, y el viernes han permanecido cerrados nuestros tres coliseos que actualmente funcionan.

Lo que más ha privado en estos tres últimos días de la semana, es el difunto General. Los alrededores del palacio se han visto estos días llenos de personas que han ido á visitar la capilla ardiente donde se encuentra el cadáver.

La fortaleza de la Cabana hará los saludos consiguientes, que consisten en disparar dos cañones al salir el sol, y uno cada media hora.

El entierro se verificará hoy domingo por la mañana, debiendo guardar el siguiente orden conforme con las Ordenanzas militares:

1^o Doce piquetes al mando del Sargento Mayor de la Plaza, auxiliado de dos coroneles.
2^o Los caballos de campaña del general.
3^o El clero castrense.
4^o El féretro, que deberá ir colocado sobre una pieza de artillería rodada.
5^o El general que le haya sucedido en el mando.
6^o Los ayudantes del finado que irán al rededor del féretro.
7^o Las corporaciones civiles y los particulares que acudan al entierro.

Las tropas de veteranos y voluntarios, francas de servicio, cubrirán la carrera del entierro desde la salida del Palacio hasta el lugar donde se le hagan los saludos de ordenanza con descargas de fusilería.

A medida que avance la comitiva fúnebre, se irán plegando las tropas y marcharán detrás de aquella hasta el sitio anteriormente designado.

A la salida del cortejo dispararán dos cañones y al entonar el *Te Deum* trece. Igual número se disparará al llegar al Cementerio. Las descargas de fusilería deben ser tres hechas por todo el Ejército.

La carrera que llevará el entierro será la siguiente: saliendo de Palacio, calle de O'Reilly, prolongándose hasta el Parque Central, calle de Zulueta, costado izquierdo del Parque, Parque Isabel la Católica, por el frente del teatro de Payret, calle de Dragones, Parque de la India, por su costado derecho, Campo de Marte, Calzada de la Reina y Paseo de Carlos III.

La Habana se encuentra verdaderamente consternada por el fallecimiento de la primera autoridad de la Isla. Varias sociedades de recreo han suspendido los bailes que tenían anunciados para esta noche ó la de ayer, y el teatro Terry ha transferido su inauguración para el miércoles próximo.

Algunos Gobernadores Civiles han pedido

permiso para trasladarse á la Habana y tener la triste satisfacción de acompañar al finado á su última morada. Al escribir estas líneas ya se encuentran en esta ciudad los señores González de Rivera, Usera y Bravo, gobernadores, respectivamente, de las provincias de Matanzas, Santa Clara y Pinar del Río. Por la larga distancia que separa esta capital de Puerto Príncipe y Santiago de Cuba y la carencia de rápidas comunicaciones, es casi seguro que no vengán los gobernadores de aquellas provincias.

Dios haya acogido en su seno el alma del General Salamanca, quien—como dice el Sr. Ministro de Ultramar, en telegrama—no ha desmentado ni en los últimos instantes de su vida su habitual actividad, muriendo como bueno y ocupándose del servicio de la Patria y del Rey, hasta el extremo de prescindir de su propia existencia.

Mi querido amigo y paisano José Gutiérrez (a) Pepón, es hoy el primer gerente de la gran confitería y repostería "La Marina" la que recomiendo á todos mis amigos y paisanos, donde encontrarán un excelente y variado surtido, como también mucha rectitud y amabilidad en el servicio, tanto el simpático Pepón como en aquellos que nos dió á principios de año con una gran pipa de sidre y castañas? Espero la contestación.

ANXELÍN DE LA CASAVIEYA.

ENTRETENIMIENTOS.

CHARADA.

Prima es nota musical,
y artículo la segunda;
dos y prima mucho abunda
si llueve en la capital.

El todo es pasión menguada
que el mundo execra indignado.
—A ver si á alguno le es dado
descifrar esta charada.

Soluciones al número anterior.

COSABUELA: el peine.—Euvio la solución D. Ramón Llada Ruiz (de Placetas).

CUADRADO: Casa.—Abel.—Sena.—Alas.

Enviaron la solución las señoritas Juanita Fernández, María Luisa Ocejo, Clara García, Juanita y Panchita Terrero, y los Sres. el Avilesino, Rosendo García, el Gijonés, A. Fernández, Emilio Cabrera, Pachín y Un Asturiano.

POST SCRIPTUM.

Por los últimos vapores entrados en este puerto ha recibido la sedería *La Parisiens*, Salud 6, un gran surtido de encajes, cintas, guantes, mitones y abanicos, que se venden á precios baratísimos.

Algunos nos preguntan por qué es tan conocida y goza de tanto crédito la agencia de mudadas que en la calle de Bernaza tiene el Sr. Moran; pero ésto obedece al esmero, prontitud y economía con que corresponde al favor que el público le dispensa.

Avisamos á las personas que deseen comprar alguna alhaja, que pasen por la Casa de préstamos que con el título de «La Consecuente» tiene el simpático Antoñico en la calle de Compostela número 117, en la seguridad que allí encontrarán las mejores prendas y más barato que en otro lugar.

El Oriente es el establo de carruages más favorecido del público, porque sus coches son los de más lujo de esta capital. Se admiten caballos á piso. Dirección: Obrapia 49.

"LA MEJOR."

ALMACEN DE PAÑOS, SASTRERIA Y CAMISERIA, DE J. GARCIA.

LA SOCIEDAD MODERNA.
SASTRERIA Y CAMISERIA.
DE ARRIAZA Y SELMA.

85, OBISPO 85.

Corte esmerado.

Gran surtido de corbatas y pañuelos.

Precios módicos.

85, OBISPO 85.

LA PARISIEN.
SEDERIA, QUINCALLA Y PERFUMERIA.
6.—SALUD—6.

Por los últimos vapores entrados en este puerto, hemos recibido un gran surtido de encages, cintas, guantes, mitones y abanicos todo de lo más nuevo que se ha fabricado en Paris, Londres, Viena y New York.

LA PARISIEN.
Nº 6. SALUD, Nº 6.

Constantino Mata.
AMARGURA NUM. 80.

Se hace cargo de toda clase de trabajos en dibujos, pintura y modelado en barro. También se hace cargo de toda clase de ampliaciones por medio de la cámara oscura á precios reducidos.

AMARGURA Nº 80.
HABANA.

ESTABLO DE CARRUJES DE LUJO.
EL ORIENTE.
DE MANUEL ARANGO.
CALLE DE LA OBRAPIA Nº 49.
Teléfono 149.

La Segunda Italia.

DE
MANUEL RUIZ Y CA
SASTRERIA Y CAMISERIA.
La casa de las corbatas.
San Rafael 7, esquina á Amistad.

Asturias Pintoresca.

Suscripción mensual..... \$ 1-50 B. B.

Redacción y Administración:
CALLE DE VILLEGAS Nº 59.

EL VAPOR.

DE MORAN.

AGENCIA de MUDADAS.
BERNAZA ESQUINA A TENIENTE-REY.

Esta Agencia tan conocida en la Habana, debe su crédito al esmero, prontitud y economía con que corresponde al favor que el público le dispensa.

LA CONSECUENTE.

CASA DE PRESTAMOS.

DE ANTONIO BLANCO.

En esta acreditada casa, se facilita dinero sobre toda clase de valores. Tiene á la venta un constante y variado surtido de todo lo perteneciente al ramo de prendería y ropas.

117-COMPOSTELA-117.

HABANA.

GRAN SEDERIA

"EL CORREO DE PARIS."

En esta casa se recibe constantemente de todos los centros fabriles toda clase de novedades.

"EL CORREO DE PARIS."

OBISPO ESQUINA A VILLEGAS.-HABANA.

BAZAR PARISIEN.

SEDERIA, QUINCALLA Y PERFUMERIA.
27. SAN RAFAEL 27.

En este acreditado establecimiento se encuentra constantemente el más variado surtido en encages, cintas, guantes, mitones. En cascos de sombreros tenemos la mayor variedad de formas, y se venden más barato que en ningún otro establecimiento.

Para los CARNAVALES tenemos, el mayor surtido de antifaces y caretas, así como guantes hasta de á 2 reales par. El mejor surtido en perfumería fina.

BAZAR PARISIEN
27. SAN RAFAEL 27.

Asturias Pintoresca,

HA TRASLADADO LA REDAGGION Y ADMINISTRACION A LA CALLE DE
Compostela 71, esquina á Lamparilla.

"LA MEJOR," es la casa más grande, de más lujo y la que vende más barato.
San Rafael 36, duplicado, esquina á Galiano.